



Product data sheet (in accordance with EU regulation no. 1254/2014)

1	Brand name		Vaillant					
2	Models	I	VAR 60/2 D					
		II	VAR 60/2 DW					
		III	-					
		IV	-					
		V	-					
		VI	-					

			I	II	III	IV	V	VI
3	Specific energy consumption	<i>SEC cold</i>	<i>kWh/m²·a</i>	-78,17	-78,17	-	-	-
4	Specific energy consumption	<i>SEC average</i>	<i>kWh/m²·a</i>	-36,10	-36,10	-	-	-
5	Specific energy consumption	<i>SEC warm</i>	<i>kWh/m²·a</i>	-12,00	-12,00	-	-	-
6	Efficiency class ventilation	<i>SEC class</i>		A	A	-	-	-
7	Declared typology in accordance with Article 2 of this Regulation			BVU	BVU	-	-	-
8	Type of drive installed or intended to be installed			multi speed	multi speed	-	-	-
9	Type of heat recovery system			regenerative	regenerative	-	-	-
10	Thermal efficiency of heat recovery		%	78,00	78,00	-	-	-
11	Maximum flow rate		<i>m³/h</i>	40	40	-	-	-
12	Electric power input of the fan drive, including any motor control equipment, at maximum flow rate		<i>W</i>	7	7	-	-	-
13	Sound power level, indoor	<i>L_{WA indoor}</i>	<i>dB(A)</i>	39	39	-	-	-
14	Reference flow rate		<i>m³/s</i>	0,00778	0,00778	-	-	-
15	Reference pressure difference		<i>Pa</i>	0,00	0,00	-	-	-
16	Specific power input	<i>SPI</i>	<i>W/(m³/h)</i>	0,437	0,437	-	-	-
17	Correction factor for the SEC calculation			0,65	0,65	-	-	-
18	Control typology			Local demand control	Local demand control	-	-	-
19	Maximum external leakage rate	<i>L_{ext}</i>	%	-	-	-	-	-
20	Carry over	<i>carry over</i>	%	-	-	-	-	-

21  Regular maintenance must be carried out on the filter to maintain a high level of efficiency and performance. The product indicates the necessity to change the filter. Additional information on changing the filter can be found in the operating instructions.

22  if applicable: Instructions on fitting an adjustable outside/exhaust air grille on the façade in order to discharge the outside/exhaust air can be found in the installation instructions.

23	Disassembly instruction			www.vaillant.de	www.vaillant.de	-	-	-	-
24	airflow sensitivity to pressure variations at + 20 Pa			39,2	39,2	-	-	-	-
25	airflow sensitivity to pressure variations at - 20 Pa			39,6	39,6	-	-	-	-
26	Indoor/outdoor air tightness		<i>m³/h</i>	1,2	1,2	-	-	-	-
27	Annual electricity consumption (100m2)(*9)	<i>AEC cold</i>	<i>kWh/a</i>	3	3	-	-	-	-
28	Annual electricity consumption (100m2)(*8)	<i>AEC average</i>	<i>kWh/a</i>	3	3	-	-	-	-
29	Annual electricity consumption (100m2)(*10)	<i>AEC warm</i>	<i>kWh/a</i>	3	3	-	-	-	-
30	Annual heating saved(*9)	<i>AHS cold</i>	<i>kWh/a</i>	86	86	-	-	-	-
31	Annual heating saved(*8)	<i>AHS average</i>	<i>kWh/a</i>	44	44	-	-	-	-
32	Annual heating saved(*10)	<i>AHS warm</i>	<i>kWh/a</i>	20	20	-	-	-	-


(*8) For average climatic conditions

(*9) For colder climatic conditions

(*10) For warmer climatic conditions



Product information (in accordance with EU regulation no. 1253/2014)

1	Brand name			Vaillant					
2	Models	I		VAR 60/2 D					
		II		VAR 60/2 DW					
		III		-					
		IV		-					
		V		-					
		VI		-					
				I	II	III	IV	V	VI
33	Specific energy consumption	<i>SEC cold</i>	<i>kWh/m²a</i>	-78,17	-78,17	-	-	-	-
34	Specific energy consumption	<i>SEC average</i>	<i>kWh/m²a</i>	-36,10	-36,10	-	-	-	-
35	Specific energy consumption	<i>SEC warm</i>	<i>kWh/m²a</i>	-12,00	-12,00	-	-	-	-
36	Efficiency class ventilation	<i>SEC class</i>		A	A	-	-	-	-
37	Declared typology in accordance with Article 2 of this Regulation			BVU	BVU	-	-	-	-
38	Type of drive installed or intended to be installed			multi speed	multi speed	-	-	-	-
39	Type of heat recovery system			regenerative	regenerative	-	-	-	-
40	Thermal efficiency of heat recovery		%	78,00	78,00	-	-	-	-
41	Maximum flow rate		<i>m³/h</i>	40	40	-	-	-	-
42	Electric power input of the fan drive, including any motor control equipment, at maximum flow rate		<i>W</i>	7	7	-	-	-	-
43	Sound power level, indoor	<i>L_{wa} indoor</i>	<i>dB(A)</i>	39	39	-	-	-	-
44	Reference flow rate		<i>m³/s</i>	0,00778	0,00778	-	-	-	-
45	Reference pressure difference		<i>Pa</i>	0,00	0,00	-	-	-	-
46	Specific power input	<i>SPI</i>	<i>W/(m³/h)</i>	0,437	0,437	-	-	-	-
47	Correction factor for the SEC calculation			0,65	0,65	-	-	-	-
48	Control typology			Local demand control	Local demand control	-	-	-	-
49	Maximum external leakage rate	<i>L_{ext}</i>	%	-	-	-	-	-	-
50	Carry over	<i>carry over</i>	%	-	-	-	-	-	-
51	 <p>Regular maintenance must be carried out on the filter to maintain a high level of efficiency and performance. The product indicates the necessity to change the filter. Additional information on changing the filter can be found in the operating instructions.</p>								
52	cert_info_supply_and_exhaust_grills			-	-	-	-	-	-
53	Disassembly instruction			www.vaillant.de	www.vaillant.de	-	-	-	-
54	airflow sensitivity to pressure variations at + 20 Pa			39,2	39,2	-	-	-	-
55	airflow sensitivity to pressure variations at - 20 Pa			39,6	39,6	-	-	-	-
56	Indoor/outdoor air tightness		<i>m³/h</i>	1,2	1,2	-	-	-	-



sq (1) Emri i markës (2) Modelet (3) Konsumi specifik i energjisë *2 (4) Konsumi specifik i energjisë *1 (5) Konsumi specifik i energjisë *3 (6) Kategoria e efikasitetit të energjisë së ajrit (7) Tipi (8) Motor i integruar ose i integrueshëm (9) Sistem rifitimi nxehtësie (10) Gradacioni i ndryshimit të temperaturës së rifitimit të nxehtësisë (11) Rryma maksimale e vëllimit të ajrit (12) Fuqia elektrike në hyrje e motorit të ventilatorit, duke përfshirë mekanizmat e pranishëm të drejtimit të motorit (13) Niveli i fuqisë akustike, i brendshëm (14) Rryma referencë e vëllimit të ajrit (15) Diferenca referencë e presionit (16) Fuqia specifike në hyrje (17) Faktori i drejtimit (18) Mënyra e drejtimit (19) Përqindja maksimale e rrjedhjes së jashtme (20) Transmisioni (21) Për të shmangur përkeqësimin e efikasitetit ose performancës, filtri duhet të mirëmbahet rregullisht. Produkti tregon nevojën për të ndryshuar filtrin. Informacione të mëtejshme për ndryshimin e filtrit mund t'i gjeni në udhëzuesin e përdorimit. (22) Udhëzimet për lidhjen e rregullt të rrjetës së ajrit të jashtëm ose daljej së ajrit në fasadë për ajrin e jashtëm/jashtëqitjen e ajrit të jashtëm, i gjeni në udhëzuesin e instalimit. (23) Disassembly instruction (24) Ndryshimet e kontrollit të rrymës së vëllimit +20 Pa (25) Ndryshimet e kontrollit të rrymës së vëllimit -20 Pa (26) Hermeticiteti i ajrit brenda dhe jashtë (27) Konsum vjetor i energjisë elektrike (100m2) (28) Konsum vjetor i energjisë elektrike (100m2) (29) Konsum vjetor i energjisë elektrike (100m2) (30) Kursimi vjetor i energjisë së nxehtësisë (*9) (31) Kursimi vjetor i energjisë së nxehtësisë (32) Kursimi vjetor i energjisë së nxehtësisë (*10) (33) Konsumi specifik i energjisë *2 (34) Konsumi specifik i energjisë *1 (35) Konsumi specifik i energjisë *3 (36) Kategoria e efikasitetit të energjisë së ajrit (37) Tipi (38) Motor i integruar ose i integrueshëm (39) Sistem rifitimi nxehtësie (40) Gradacioni i ndryshimit të temperaturës së rifitimit të nxehtësisë (41) Rryma maksimale e vëllimit të ajrit (42) Fuqia elektrike në hyrje e motorit të ventilatorit, duke përfshirë mekanizmat e pranishëm të drejtimit të motorit (43) Niveli i fuqisë akustike, i brendshëm (44) Rryma referencë e vëllimit të ajrit (45) Diferenca referencë e presionit (46) Fuqia specifike në hyrje (47) Faktori i drejtimit (48) Mënyra e drejtimit (49) Përqindja maksimale e rrjedhjes së jashtme (50) Transmisioni (51) Për të shmangur përkeqësimin e efikasitetit ose performancës, filtri duhet të mirëmbahet rregullisht. Produkti tregon nevojën për të ndryshuar filtrin. Informacione të mëtejshme për ndryshimin e filtrit mund t'i gjeni në udhëzuesin e përdorimit. (52) cert_info_supply_and_exhaust_grills (53) Disassembly instruction (54) Ndryshimet e kontrollit të rrymës së vëllimit +20 Pa (55) Ndryshimet e kontrollit të rrymës së vëllimit -20 Pa (56) Hermeticiteti i ajrit brenda dhe jashtë

hr (1) Naziv marke (2) Modeli (3) Specifična potrošnja energije *2 (4) Specifična potrošnja energije *1 (5) Specifična potrošnja energije *3 (6) Klasa energetske učinkovitosti za ventilaciju (7) Tipologija (8) Ugrađeni pogon ili kojeg treba ugraditi (9) Sustav rekuperacije topline (10) Toplinska učinkovitost za rekuperaciju topline (11) Maksimalni volumen protoka zraka (12) Električna ulazna snaga pogona ventilatora, uključujući postojeće upravljačke uređaje motora (13) Razina zvučne snage, unutra (14) Referentni volumen protoka zraka (15) Referentna razlika tlaka (16) Specifična ulazna snaga (17) Faktor korekcije (18) Način upravljanja (19) Maksimalna vanjska propusnost (20) Prijenos (21) Potrebno je redovito održavati filter kako bi se izbjeglo smanjenje korisnosti ili snage. Proizvod ukazuje na nužnost promjene filtra. Ostale informacije o zamjeni filtra možete pronaći u Uputama za uporabu. (22) Upute za postavljanje regulacijske rešetke za vanjski odn. odlazni zrak na fasadi možete pročitati u uputama za instaliranje. (23) Disassembly instruction (24) Odstupanje volumena protoka na +20 Pa (25) Odstupanje volumena protoka na -20 Pa (26) Unutarnja/vanjska nepropusnost zraka (27) Godišnja potrošnja struje (100m2) (28) Godišnja potrošnja struje (100m2) (29) Godišnja potrošnja struje (100m2) (30) Godišnja potrošnja struje (100m2) (31) Godišnja uštede energije za grijanje (32) Godišnja uštede energije za grijanje (*10) (33) Specifična potrošnja energije *2 (34) Specifična potrošnja energije *1 (35) Specifična potrošnja energije *3 (36) Klasa energetske učinkovitosti za ventilaciju (37) Tipologija (38) Ugrađeni pogon ili kojeg treba ugraditi (39) Sustav rekuperacije topline (40) Toplinska učinkovitost za rekuperaciju topline (41) Maksimalni volumen protoka zraka (42) Električna ulazna snaga pogona ventilatora, uključujući postojeće upravljačke uređaje motora (43) Razina zvučne snage, unutra (44) Referentni volumen protoka zraka (45) Referentna razlika tlaka (46) Specifična ulazna snaga (47) Faktor korekcije (48) Način upravljanja (49) Maksimalna vanjska propusnost (50) Prijenos (51) Potrebno je redovito održavati filter kako bi se izbjeglo smanjenje korisnosti ili snage. Proizvod ukazuje na nužnost promjene filtra. Ostale informacije o zamjeni filtra možete pronaći u Uputama za uporabu. (52) cert_info_supply_and_exhaust_grills (53) Disassembly instruction (54) Odstupanje volumena protoka na +20 Pa (55) Odstupanje volumena protoka na -20 Pa (56) Unutarnja/vanjska nepropusnost zraka

sr (1) Naziv marke (2) Modeli (3) Specifična potrošnja energije *2 (4) Specifična potrošnja energije *1 (5) Specifična potrošnja energije *3 (6) Klasa energetske efikasnosti ventilacije (7) Tip (8) Kreirajte ili instalirajte jedinicu (9) Prinos rekuperacije toplote (10) Stopa promene temperature prilikom rekuperacije toplote (11) Maksimalni zapreminski protok vazduha (12) Električni ulaz za napajanje jedinice ventilatora, uključujući postojeće kontrolere motora (13) Nivo jačine zvuka, unutra (14) Referentni zapreminski protok vazduha (15) Referentna razlika u pritisku (16) Specifični ulaz za napajanje (17) Faktor upravljanja (18) Tip upravljanja (19) Maksimalna spoljašnja stopa curenja (20) Prenos (21) Da bi se sprečilo pogoršanje stepena iskorišćenja ili snage, potrebno je redovno održavanje filtera. Proizvod ukazuje na potrebu za promenom filtera. Za više informacija o promeni filtera pogledajte uputstvo za rad. (22) Uputstvo za dodavanje promenljivog spoljašnjeg vazduha ili vraćanje rešetki za vazduh na fasadu otvora za ispuštanje izduvnih gasova/spoljašnjeg vazduha tražite u uputstvu za instalaciju. (23) Disassembly instruction (24) Odstupanje od toka na +20 Pa (25) Odstupanje od toka na -20 Pa (26) Razlika u spoljašnjem i unutrašnjem vazдушnom pritisku (27) Godišnja potrošnja struje (100m2) (28) Godišnja potrošnja struje (100m2) (29) Godišnja potrošnja struje (100m2) (30) Godišnja ušteda toplotne energije od (*9) (31) Godišnja ušteda toplotne energije od (32) Godišnja ušteda toplotne energije od (*10) (33) Specifična potrošnja energije *2 (34) Specifična potrošnja energije *1 (35) Specifična potrošnja energije *3 (36) Klasa energetske efikasnosti ventilacije (37) Tip (38) Kreirajte ili instalirajte jedinicu (39) Prinos rekuperacije toplote (40) Stopa promene temperature prilikom rekuperacije toplote (41) Maksimalni zapreminski protok vazduha (42) Električni ulaz za napajanje jedinice ventilatora, uključujući postojeće kontrolere motora (43) Nivo jačine zvuka, unutra (44) Referentni zapreminski protok vazduha (45) Referentna razlika u pritisku (46) Specifični ulaz za napajanje (47) Faktor upravljanja (48) Tip upravljanja (49) Maksimalna spoljašnja stopa curenja (50) Prenos (51) Da bi se sprečilo pogoršanje stepena iskorišćenja ili snage, potrebno je redovno održavanje filtera. Proizvod ukazuje na potrebu za promenom filtera. Za više informacija o promeni filtera pogledajte uputstvo za rad. (52) cert_info_supply_and_exhaust_grills (53) Disassembly instruction (54) Odstupanje od toka na +20 Pa (55) Odstupanje od toka na -20 Pa (56) Razlika u spoljašnjem i unutrašnjem vazдушnom pritisku

CS (1) Název značky (2) Modely (3) Specifická spotřeba energie *2 (4) Specifická spotřeba energie *1 (5) Specifická spotřeba energie *3 (6) Třída energetické účinnosti větrání (7) Typ (8) Namontovaný nebo namontovatelný pohon (9) Systém rekuperace tepla (10) Stupeň změny teploty rekuperace tepla (11) Maximální objemový proud vzduchu (12) Elektrický příkon pohonu ventilátoru, včetně příslušných zařízení pro regulaci motoru (13) Akustický výkon, uvnitř (14) Referenční objemový proud vzduchu (15) Referenční rozdíl tlaku (16) Specifický příkon (17) Regulační faktor (18) Druh regulace (19) Maximální externí míra úniku (20) Přenos (21) Aby nedošlo ke zhoršení účinnosti nebo výkonu, musí se provádět pravidelná údržba filtru. Výrobek upozorňuje na nutnost výměny filtru. Další informace k výměně filtru naleznete v návodu k obsluze. (22) Pokyny pro montáž mřížky pro regulaci přívodu vzduchu, resp. odvodu spalin na fasádě jsou uvedeny v návodu k instalaci. (23) Disassembly instruction (24) Regulační odchylka objemového proudu při +20 Pa (25) Regulační odchylka objemového proudu při -20 Pa (26) Vzduchotěsnost mezi vnitřkem a vnějškem (27) Roční spotřeba proudu (100m2) (28) Roční spotřeba proudu (100m2) (29) Roční spotřeba proudu (100m2) (30) Roční úspora topné energie (*9) (31) Roční úspora topné energie (32) Roční úspora topné energie (*10) (33) Specifická spotřeba energie *2 (34) Specifická spotřeba energie *1 (35) Specifická spotřeba energie *3 (36) Třída energetické účinnosti větrání (37) Typ (38) Namontovaný nebo namontovatelný pohon (39) Systém rekuperace tepla (40) Stupeň změny teploty rekuperace tepla (41) Maximální objemový proud vzduchu (42) Elektrický příkon pohonu ventilátoru, včetně příslušných zařízení pro regulaci motoru (43) Akustický



výkon, uvnitř (44) Referenční objemový proud vzduchu (45) Referenční rozdíl tlaku (46) Specifický příkon (47) Regulační faktor (48) Druh regulace (49) Maximální externí míra úniku (50) Přenos (51) Aby nedošlo ke zhoršení účinnosti nebo výkonu, musí se provádět pravidelná údržba filtru. Výrobek upozorňuje na nutnost výměny filtru. Další informace k výměně filtru naleznete v návodu k obsluze. (52) cert_info_supply_and_exhaust_grills (53) Disassembly instruction (54) Regulační odchylka objemového proudu při +20 Pa (55) Regulační odchylka objemového proudu při -20 Pa (56) Vzduchotěsnost mezi vnitřkem a vnějším

de (1) Markenname (2) Modelle (3) Spezifischer Energieverbrauch (4) Spezifischer Energieverbrauch (5) Spezifischer Energieverbrauch (6) Energieeffizienzklasse Lüftung (7) Typ (8) Eingebauter oder einzubauender Antrieb (9) Wärmerückgewinnungssystem (10) Temperaturänderungsgrad der Wärmerückgewinnung (11) Maximaler Luftvolumenstrom (12) Elektrische Eingangsleistung des Ventilatorantriebs, einschließlich vorhandener Motorsteuereinrichtungen, bei höchstem Luftvolumenstrom (13) Schalleistungspegel, innen (14) Bezugs-Luftvolumenstrom (15) Bezugsdruckdifferenz (16) Spezifische Eingangsleistung (17) Steuerungsfaktor (18) Art der Steuerung (19) Maximale externe Leckagerate (20) Übertragung (21) Um eine Verschlechterung des Wirkungsgrades oder der Leistung zu vermeiden, muss der Filter regelmäßig gewartet werden. Das Produkt weist auf die Notwendigkeit eines Filterwechsels hin. Weitere Informationen zum Filterwechsel finden Sie in der Betriebsanleitung. (22) Falls zutreffend: Die Anweisungen zur Anbringung regelbarer Außenluft- bzw. Abluftgitter an der Fassade für die Außenluft/Abluftentsorgung ist der Installationsanleitung zu entnehmen. (23) Demontageanleitung (24) Volumenstromregelabweichung bei +20 Pa (25) Volumenstromregelabweichung bei -20 Pa (26) Luftdichtheit zwischen innen und außen (27) Jährlicher Stromverbrauch (100m2) (28) Jährlicher Stromverbrauch (100m2) (29) Jährlicher Stromverbrauch (100m2) (30) Jährliche Einsparung an Heizenergie (31) Jährliche Einsparung an Heizenergie (32) Jährliche Einsparung an Heizenergie (33) Spezifischer Energieverbrauch (34) Spezifischer Energieverbrauch (35) Spezifischer Energieverbrauch (36) Energieeffizienzklasse Lüftung (37) Typ (38) Eingebauter oder einzubauender Antrieb (39) Wärmerückgewinnungssystem (40) Temperaturänderungsgrad der Wärmerückgewinnung (41) Maximaler Luftvolumenstrom (42) Elektrische Eingangsleistung des Ventilatorantriebs, einschließlich vorhandener Motorsteuereinrichtungen, bei höchstem Luftvolumenstrom (43) Schalleistungspegel, innen (44) Bezugs-Luftvolumenstrom (45) Bezugsdruckdifferenz (46) Spezifische Eingangsleistung (47) Steuerungsfaktor (48) Art der Steuerung (49) Maximale externe Leckagerate (50) Übertragung (51) Um eine Verschlechterung des Wirkungsgrades oder der Leistung zu vermeiden, muss der Filter regelmäßig gewartet werden. Das Produkt weist auf die Notwendigkeit eines Filterwechsels hin. Weitere Informationen zum Filterwechsel finden Sie in der Betriebsanleitung. (52) cert_info_supply_and_exhaust_grills (53) Demontageanleitung (54) Volumenstromregelabweichung bei +20 Pa (55) Volumenstromregelabweichung bei -20 Pa (56) Luftdichtheit zwischen innen und außen

et (1) Mark (2) Mudelid (3) Spetsiifiline energiakasutus *2 (4) Spetsiifiline energiakasutus *1 (5) Spetsiifiline energiakasutus *3 (6) Õhutuse energiatõhususe klass (7) Tüüp (8) Sisseehitatud või sisseehitatav jõuallikas (9) Soojuse taaskasutussüsteem (10) Temperatuuri muutumine soojuse taaskasutamisel (11) Maksimaalne õhuvoolu mahtkiirus (12) Ventilatori ajami elektriline sisendvõimsus, k.a olemasolevate mootori juhtimiseadiste sisendvõimsus (13) Helivõimsustase, sees (14) Etteantud õhuvoolu mahtkiirus (15) Etteantud rõhuvahe (16) Spetsiifiline sisendvõimsus (17) Reguleerimistegur (18) Reguleerimise viis (19) Maksimaalne väline lekkekiirus (20) Ülekanne (21) Filtrit tuleb regulaarselt hooldada, et vältida kasuteguri või jõudluse vähenemist. Toode näitab filtri vahetamise vajadust. Täiendava teabe filtri vahetamise kohta leiate kasutusjuhendist. (22) Reguleeritava välisõhu- või heitõhufiltri fassaadile paigaldamise juhised välisõhu/heitõhu ärastamiseks leiate paigaldusjuhendist. (23) Disassembly instruction (24) Mahtkiiruse reguleerimise kõrvalekalle +20 Pa juures (25) Mahtkiiruse reguleerimise kõrvalekalle -20 Pa juures (26) Õhukindlus sisemise ja välimise süsteemi vahel (27) Aastane voolukulu (100m2) (28) Aastane voolukulu (100m2) (29) Aastane voolukulu (100m2) (30) Kütteenergia kokkuhoid aastas (*9) (31) Kütteenergia kokkuhoid aastas (32) Kütteenergia kokkuhoid aastas (*10) (33) Spetsiifiline energiakasutus *2 (34) Spetsiifiline energiakasutus *1 (35) Spetsiifiline energiakasutus *3 (36) Õhutuse energiatõhususe klass (37) Tüüp (38) Sisseehitatud või sisseehitatav jõuallikas (39) Soojuse taaskasutussüsteem (40) Temperatuuri muutumine soojuse taaskasutamisel (41) Maksimaalne õhuvoolu mahtkiirus (42) Ventilatori ajami elektriline sisendvõimsus, k.a olemasolevate mootori juhtimiseadiste sisendvõimsus (43) Helivõimsustase, sees (44) Etteantud õhuvoolu mahtkiirus (45) Etteantud rõhuvahe (46) Spetsiifiline sisendvõimsus (47) Reguleerimistegur (48) Reguleerimise viis (49) Maksimaalne väline lekkekiirus (50) Ülekanne (51) Filtrit tuleb regulaarselt hooldada, et vältida kasuteguri või jõudluse vähenemist. Toode näitab filtri vahetamise vajadust. Täiendava teabe filtri vahetamise kohta leiate kasutusjuhendist. (52) cert_info_supply_and_exhaust_grills (53) Disassembly instruction (54) Mahtkiiruse reguleerimise kõrvalekalle +20 Pa juures (55) Mahtkiiruse reguleerimise kõrvalekalle -20 Pa juures (56) Õhukindlus sisemise ja välimise süsteemi vahel

fr (1) Nom de marque (2) Modèles (3) Consommation énergétique spécifique *2 (4) Consommation énergétique spécifique *1 (5) Consommation énergétique spécifique *3 (6) Classe d'efficacité énergétique de ventilation (7) Type (8) Commande intégrée ou à monter séparément (9) Système de récupération de chaleur (10) Niveau de variation de température de la récupération de chaleur (11) Débit volumique d'air maximal (12) Puissance électrique absorbée de la commande de ventilateur, dispositifs de commande du moteur inclus (13) Puissance acoustique à l'intérieur (14) Débit volumique d'air de référence (15) Différence de pression de référence (16) Puissance absorbée spécifique (17) Coefficient de commande (18) Type de commande (19) Taux de fuite externe maximal (20) Transmission (21) Le filtre doit être entretenu régulièrement pour éviter toute détérioration du rendement utile ou de la puissance. Le produit indique la nécessité de remplacer le filtre. Pour plus d'informations sur le remplacement du filtre, consultez la notice d'utilisation. (22) Les consignes relatives à la mise en place des grilles d'arrivée et d'extraction réglables en façade pour l'arrivée de l'air extérieur et l'évacuation de l'air vicié figurent dans la notice d'installation. (23) Disassembly instruction (24) Écart de réglage du débit volumique à +20 Pa (25) Écart de réglage du débit volumique à -20 Pa (26) Étanchéité à l'air entre l'intérieur et l'extérieur (27) Consommation électrique annuelle (100m2) (28) Consommation électrique annuelle (100m2) (29) Consommation électrique annuelle (100m2) (30) Économies d'énergie de chauffage annuelles (*9) (31) Économies d'énergie de chauffage annuelles (32) Économies d'énergie de chauffage annuelles (*10) (33) Consommation énergétique spécifique *2 (34) Consommation énergétique spécifique *1 (35) Consommation énergétique spécifique *3 (36) Classe d'efficacité énergétique de ventilation (37) Type (38) Commande intégrée ou à monter séparément (39) Système de récupération de chaleur (40) Niveau de variation de température de la récupération de chaleur (41) Débit volumique d'air maximal (42) Puissance électrique absorbée de la commande de ventilateur, dispositifs de commande du moteur inclus (43) Puissance acoustique à l'intérieur (44) Débit volumique d'air de référence (45) Différence de pression de référence (46) Puissance absorbée spécifique (47) Coefficient de commande (48) Type de commande (49) Taux de fuite externe maximal (50) Transmission (51) Le filtre doit être entretenu régulièrement pour éviter toute détérioration du rendement utile ou de la puissance. Le produit indique la nécessité de remplacer le filtre. Pour plus d'informations sur le remplacement du filtre, consultez la notice d'utilisation. (52) cert_info_supply_and_exhaust_grills (53) Disassembly instruction (54) Écart de réglage du débit volumique à +20 Pa (55) Écart de réglage du débit volumique à -20 Pa (56) Étanchéité à l'air entre l'intérieur et l'extérieur

hu (1) Márkanév (2) Modellek (3) Fajlagos energiafogyasztás *2 (4) Fajlagos energiafogyasztás *1 (5) Fajlagos energiafogyasztás *3 (6) Szellőztetés energiahatékonysági osztálya (7) Típus (8) Beépített vagy beépítésre szánt hajtás (9) Hővisszanyerő rendszer (10) A hővisszanyerés hatéhatásfoka (11) Maximális légtömegáram (12) A ventilátorhajtás bemenő elektromos teljesítménye, a rendelkezésre álló motorvezérlő berendezésekkel együtt (13) Hangteljesítményszint, beltéri (14) Referencia-légtömegáram (15) Referencia-nyomáskülönbség (16) Fajlagos bemenő teljesítmény (17) Vezérlési tényező (18) A vezérlés módja (19) Maximális külső szivárgási ráta (20) Átadás (21) A hatékonyság vagy a teljesítmény romlásának elkerülése érdekében a szűrőt rendszeresen karban kell tartani. A termék felhívja a figyelmet a



szűrőcsere szükségességére. A szűrőcsere vonatkozó további információkat a Kezelési útmutatóban találja. (22) A külső levegő bevezetése/ az elhasznált levegő eltávolítása céljából a szabályozható külsőlevegő-, ill. elhasználtlevegő-rácsoknak a homlokzatban történő előírás szerinti elhelyezéséhez vegye figyelembe a szerelési útmutatót. (23) Disassembly instruction (24) Tömégáram-szabályozási eltérés +20 Pa esetén (25) Tömégáram-szabályozási eltérés -20 Pa esetén (26) A beltér és kültér közötti légtömörség (27) Éves villamosenergia-fogyasztás (100m²) (28) Éves villamosenergia-fogyasztás (100m²) (29) Éves villamosenergia-fogyasztás (100m²) (30) Éves fűtőenergia-megtakarítás (*9) (31) Éves fűtőenergia-megtakarítás (32) Éves fűtőenergia-megtakarítás (*10) (33) Fajlagos energiafogyasztás *2 (34) Fajlagos energiafogyasztás *1 (35) Fajlagos energiafogyasztás *3 (36) Szellőztetés energiahatékonysági osztálya (37) Típus (38) Beépített vagy beépítésre szánt hajtás (39) Hővisszanyerő rendszer (40) A hővisszanyerés hőhatásfoka (41) Maximális légtömégáram (42) A ventilátorhajtás bemenő elektromos teljesítménye, a rendelkezésre álló motorvezérlő berendezésekkel együtt (43) Hangteljesítményszint, beltéri (44) Referencia-légtömégáram (45) Referencia-nyomáskülönbség (46) Fajlagos bemenő teljesítmény (47) Vezérlési tényező (48) A vezérlés módja (49) Maximális külső szívárgási ráta (50) Átadás (51) A hatékonyság vagy a teljesítmény romlásának elkerülése érdekében a szűrőt rendszeresen karban kell tartani. A termék felhívja a figyelmet a szűrőcsere szükségességére. A szűrőcsere vonatkozó további információkat a Kezelési útmutatóban találja. (52) cert_info_supply_and_exhaust_grills (53) Disassembly instruction (54) Tömégáram-szabályozási eltérés +20 Pa esetén (55) Tömégáram-szabályozási eltérés -20 Pa esetén (56) A beltér és kültér közötti légtömörség

it (1) Marchio (2) Modelli (3) Consumo energetico specifico *2 (4) Consumo energetico specifico *1 (5) Consumo energetico specifico *3 (6) Classe di efficienza energetica ventilazione (7) Modello (8) Azionamento montato o da montare (9) Sistema di recupero del calore (10) Tasso di variazione della temperatura del recupero di calore (11) Max flusso d'aria (12) Potenza elettrica di ingresso dell'azionamento ventilatore, inclusi i controller motore esistenti (13) Potenza sonora all'interno (14) Flusso d'aria di riferimento (15) Differenza di pressione di riferimento (16) Potenza di ingresso specifica (17) Fattore di comando (18) Tipo di comando (19) Max tasso di dispersione esterna (20) Trasmissione (21) Per evitare un peggioramento del rendimento o della potenza, è necessario eseguire una manutenzione regolare del filtro. Il prodotto indica la necessità di sostituire il filtro. Ulteriori informazioni sulla sostituzione del filtro sono riportate nelle istruzioni per l'uso. (22) Le indicazioni per l'applicazione di griglie regolabili di aspirazione/scarico in facciata per l'aria di aspirazione/scarico sono riportate nelle istruzioni per l'installazione. (23) Disassembly instruction (24) Scostamento regolazione flusso a +20 Pa (25) Scostamento regolazione flusso a -20 Pa (26) Ermeticità tra interno ed esterno (27) Consumo energetico annuale (100m²) (28) Consumo energetico annuale (100m²) (29) Consumo energetico annuale (100m²) (30) Risparmio annuo di energia calorifica (*9) (31) Risparmio annuo di energia calorifica (*10) (32) Risparmio annuo di energia calorifica (*10) (33) Consumo energetico specifico *2 (34) Consumo energetico specifico *1 (35) Consumo energetico specifico *3 (36) Classe di efficienza energetica ventilazione (37) Modello (38) Azionamento montato o da montare (39) Sistema di recupero del calore (40) Tasso di variazione della temperatura del recupero di calore (41) Max flusso d'aria (42) Potenza elettrica di ingresso dell'azionamento ventilatore, inclusi i controller motore esistenti (43) Potenza sonora all'interno (44) Flusso d'aria di riferimento (45) Differenza di pressione di riferimento (46) Potenza di ingresso specifica (47) Fattore di comando (48) Tipo di comando (49) Max tasso di dispersione esterna (50) Trasmissione (51) Per evitare un peggioramento del rendimento o della potenza, è necessario eseguire una manutenzione regolare del filtro. Il prodotto indica la necessità di sostituire il filtro. Ulteriori informazioni sulla sostituzione del filtro sono riportate nelle istruzioni per l'uso. (52) cert_info_supply_and_exhaust_grills (53) Disassembly instruction (54) Scostamento regolazione flusso a +20 Pa (55) Scostamento regolazione flusso a -20 Pa (56) Ermeticità tra interno ed esterno

It (1) Markės pavadinimas (2) Modeliai (3) Specifinis energijos sunaudojimas *2 (4) Specifinis energijos sunaudojimas *1 (5) Specifinis energijos sunaudojimas *3 (6) Vėdinimo sistemos energinio efektyvumo klasė (7) Tipas (8) Įmontuotas ar įmontuotinas pavaros mechanizmas (9) Šilumos atgavimo sistema (10) Atgaunamos šilumos temperatūros pokyčio laipsnis (11) Maksimalus oro tūrio srautas (12) Ventilatoriaus pavaros, įskaitant esamus variklio valdymo įrenginius, elektrinė įėjimo galia (13) Garso galios lygis, viduje (14) Atskaitos oro tūrio srautas (15) Atskaitos slėgio skirtumas (16) Specifinė įėjimo galia (17) Valdymo faktorius (18) Valdymo tipas (19) Maksimalus išorinio nuotėkio greitis (20) Perdavimas (21) Kad nepablogėtų efektyvumas ir nesumažėtų galia, būtina reguliariai atlikti filtro techninę priežiūrą. Gaminys rodo, kad reikia keisti filtrą. Daugiau informacijos apie filtro keitimą rasite naudojimo instrukcijoje. (22) Montavimo instrukcijoje yra pateikti nurodymai dėl reguliuojamųjų tiekiamo ir (arba) ištraukiamo oro grotelių, skirtų šviežio oro tiekimui arba atidirbto oro šalinimui, tvirtinimo prie fasado. (23) Disassembly instruction (24) Tūrio srauto reguliavimo nuokrypis esant +20 Pa (25) Tūrio srauto reguliavimo nuokrypis esant -20 Pa (26) Oro nepralaidumas tarp vidaus ir išorės (27) Metinis el. energijos suvartojimas (100m²) (28) Metinis el. energijos suvartojimas (100m²) (29) Metinis el. energijos suvartojimas (100m²) (30) Metinis šildymo energijos taupymas (*9) (31) Metinis šildymo energijos taupymas (32) Metinis šildymo energijos taupymas (*10) (33) Specifinis energijos sunaudojimas *2 (34) Specifinis energijos sunaudojimas *1 (35) Specifinis energijos sunaudojimas *3 (36) Vėdinimo sistemos energinio efektyvumo klasė (37) Tipas (38) Įmontuotas ar įmontuotinas pavaros mechanizmas (39) Šilumos atgavimo sistema (40) Atgaunamos šilumos temperatūros pokyčio laipsnis (41) Maksimalus oro tūrio srautas (42) Ventilatoriaus pavaros, įskaitant esamus variklio valdymo įrenginius, elektrinė įėjimo galia (43) Garso galios lygis, viduje (44) Atskaitos oro tūrio srautas (45) Atskaitos slėgio skirtumas (46) Specifinė įėjimo galia (47) Valdymo faktorius (48) Valdymo tipas (49) Maksimalus išorinio nuotėkio greitis (50) Perdavimas (51) Kad nepablogėtų efektyvumas ir nesumažėtų galia, būtina reguliariai atlikti filtro techninę priežiūrą. Gaminys rodo, kad reikia keisti filtrą. Daugiau informacijos apie filtro keitimą rasite naudojimo instrukcijoje. (52) cert_info_supply_and_exhaust_grills (53) Disassembly instruction (54) Tūrio srauto reguliavimo nuokrypis esant +20 Pa (55) Tūrio srauto reguliavimo nuokrypis esant -20 Pa (56) Oro nepralaidumas tarp vidaus ir išorės

pl (1) Nazwa marki (2) Modele (3) specyficzne zużycie energii *2 (4) specyficzne zużycie energii *1 (5) specyficzne zużycie energii *3 (6) klasa wydajności energetycznej wentylacji (7) typ (8) napęd zamontowany lub przeznaczony do zamontowania (9) system odzysku ciepła (10) poziom zmiany temperatury odzysku ciepła (11) maksymalny strumień objętości powietrza (12) elektryczna moc wejściowa napędu wentylatora z zamontowanymi urządzeniami sterowniczymi silnika (13) Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniach (14) referencyjny strumień objętości powietrza (15) referencyjna różnica ciśnienia (16) specyficzna moc wejściowa (17) współczynnik sterowania (18) rodzaj sterowania (19) maksymalna zewnętrzna ilość wyciekania (20) przekazywanie (21) Aby nie dopuścić do pogorszenia współczynnika sprawności lub mocy, konieczna jest regularna konserwacja filtra. Produkt wykazuje konieczność wymiany filtra. Więcej informacji o wymianie filtra podano w instrukcji obsługi. (22) Wskazówki mocowania regulowanej kratki powietrza zewnętrznej lub zużytego na fasadzie dla utylizacji powietrza zewnętrznego/zużytego podane są w instrukcji instalacji. (23) Disassembly instruction (24) odchyłka regulacji strumienia objętości przy +20 Pa (25) odchyłka regulacji strumienia objętości przy -20 Pa (26) gęstość powietrza między wnetrzem a na zewnątrz (27) Roczne zużycie prądu (100m²) (28) Roczne zużycie prądu (100m²) (29) Roczne zużycie prądu (100m²) (30) roczna oszczędność energii grzewczej (*9) (31) roczna oszczędność energii grzewczej (32) roczna oszczędność energii grzewczej (*10) (33) specyficzne zużycie energii *2 (34) specyficzne zużycie energii *1 (35) specyficzne zużycie energii *3 (36) klasa wydajności energetycznej wentylacji (37) typ (38) napęd zamontowany lub przeznaczony do zamontowania (39) system odzysku ciepła (40) poziom zmiany temperatury odzysku ciepła (41) maksymalny strumień objętości powietrza (42) elektryczna moc wejściowa napędu wentylatora z zamontowanymi urządzeniami sterowniczymi silnika (43) Poziom mocy akustycznej w pomieszczeniach (44) referencyjny strumień objętości powietrza (45) referencyjna różnica ciśnienia (46) specyficzna moc wejściowa (47) współczynnik sterowania (48) rodzaj sterowania (49) maksymalna zewnętrzna ilość wyciekania (50) przekazywanie (51) Aby nie dopuścić do pogorszenia współczynnika sprawności lub mocy, konieczna jest regularna konserwacja filtra. Produkt wykazuje konieczność wymiany filtra. Więcej informacji o wymianie filtra podano w instrukcji obsługi. (52)



cert_info_supply_and_exhaust_grills (53) Disassembly instruction (54) odchylka regulacji strumienia objętości przy +20 Pa (55) odchylka regulacji strumienia objętości przy -20 Pa (56) gęstość powietrza między wnętrzem a na zewnątrz

pt (1) Nome da marca (2) Modelos (3) Consumo de energia específico *2 (4) Consumo de energia específico *1 (5) Consumo de energia específico *3 (6) Classe de eficiência energética da ventilação (7) Modelo (8) Acionamento montado ou a montar (9) Sistema de recuperação de calor (10) Eficiência térmica da recuperação do calor (11) Fluxo volumétrico máximo do ar (12) Potência elétrica de entrada do acionamento do ventilador, incluindo os dispositivos de comando do motor existentes (13) Nível de potência acústica, interior (14) Fluxo volumétrico do ar de referência (15) Diferença de pressão de referência (16) Potência de entrada específica (17) Fator de comando (18) Tipo de comando (19) Taxa máxima de fuga externa (20) Transmissão (21) Para evitar uma redução do grau de eficácia ou da potência, é necessário fazer uma manutenção regular do filtro. O produto indica a necessidade de uma substituição do filtro. Para mais informações sobre a substituição do filtro, consulte as instruções de uso. (22) Consultar as instruções relativas à colocação de uma grelha de regulação do ar exterior ou da saída do ar na fachada no manual de instalação. (23) Disassembly instruction (24) Desvio da regulação do fluxo volumétrico com +20 Pa (25) Desvio da regulação do fluxo volumétrico com -20 Pa (26) Estanqueidade ao ar entre o interior e o exterior (27) Consumo anual de corrente (100m2) (28) Consumo anual de corrente (100m2) (29) Consumo anual de corrente (100m2) (30) Poupança anual em energia de aquecimento (*9) (31) Poupança anual em energia de aquecimento (32) Poupança anual em energia de aquecimento (*10) (33) Consumo de energia específico *2 (34) Consumo de energia específico *1 (35) Consumo de energia específico *3 (36) Classe de eficiência energética da ventilação (37) Modelo (38) Acionamento montado ou a montar (39) Sistema de recuperação de calor (40) Eficiência térmica da recuperação do calor (41) Fluxo volumétrico máximo do ar (42) Potência elétrica de entrada do acionamento do ventilador, incluindo os dispositivos de comando do motor existentes (43) Nível de potência acústica, interior (44) Fluxo volumétrico do ar de referência (45) Diferença de pressão de referência (46) Potência de entrada específica (47) Fator de comando (48) Tipo de comando (49) Taxa máxima de fuga externa (50) Transmissão (51) Para evitar uma redução do grau de eficácia ou da potência, é necessário fazer uma manutenção regular do filtro. O produto indica a necessidade de uma substituição do filtro. Para mais informações sobre a substituição do filtro, consulte as instruções de uso. (52) cert_info_supply_and_exhaust_grills (53) Disassembly instruction (54) Desvio da regulação do fluxo volumétrico com +20 Pa (55) Desvio da regulação do fluxo volumétrico com -20 Pa (56) Estanqueidade ao ar entre o interior e o exterior

ro (1) Denumirea mărcii (2) Modele (3) Consum de energie specific *2 (4) Consum de energie specific *1 (5) Consum de energie specific *3 (6) Clasa de eficiență energetică ventilatie (7) Tip (8) Acționare montată sau care urmează a fi montată. (9) Sistem de recuperare căldură (10) Nivelul de modificare a temperaturii la recuperare de căldură (11) Debitul volumic maxim (12) Puterea de intrare electrică a acționării ventilatorului, inclusiv echipamentele existente de comandă a motorului (13) Nivelul intern de putere sonoră (14) Debitul volumic de referință (15) Diferența de presiune de referință (16) Putere de intrare specifică (17) Factor de comandă (18) Tipul sistemului de comandă (19) Rata de scurgeri maximă externă (20) Transfer (21) Pentru a preveni scăderea randamentului sau puterii, întreținerea filtrului trebuie efectuată cu regularitate. Produsul indică necesitatea de înlocuire a filtrului. Pentru informații suplimentare privind înlocuirea filtrului, consultați instrucțiunile de utilizare. (22) Instrucțiunile privind aplicarea unui grilaj reglabil pentru aerul extern respectiv aerul de evacuare la fațadă pentru aerul exterior / eliminarea aerului de evacuare se găsesc în instrucțiunile de instalare. (23) Disassembly instruction (24) Abatere reglaj debit volumic la +20 Pa (25) Abatere reglaj debit volumic la -20 Pa (26) Densitatea aerului între interior și exterior (27) Consumul anual de curent (100m2) (28) Consumul anual de curent (100m2) (29) Consumul anual de curent (100m2) (30) Economie anuală la energia de încălzire (*9) (31) Economie anuală la energia de încălzire (32) Economie anuală la energia de încălzire (*10) (33) Consum de energie specific *2 (34) Consum de energie specific *1 (35) Consum de energie specific *3 (36) Clasa de eficiență energetică ventilatie (37) Tip (38) Acționare montată sau care urmează a fi montată. (39) Sistem de recuperare căldură (40) Nivelul de modificare a temperaturii la recuperare de căldură (41) Debitul volumic maxim (42) Puterea de intrare electrică a acționării ventilatorului, inclusiv echipamentele existente de comandă a motorului (43) Nivelul intern de putere sonoră (44) Debitul volumic de referință (45) Diferența de presiune de referință (46) Putere de intrare specifică (47) Factor de comandă (48) Tipul sistemului de comandă (49) Rata de scurgeri maximă externă (50) Transfer (51) Pentru a preveni scăderea randamentului sau puterii, întreținerea filtrului trebuie efectuată cu regularitate. Produsul indică necesitatea de înlocuire a filtrului. Pentru informații suplimentare privind înlocuirea filtrului, consultați instrucțiunile de utilizare. (52) cert_info_supply_and_exhaust_grills (53) Disassembly instruction (54) Abatere reglaj debit volumic la +20 Pa (55) Abatere reglaj debit volumic la -20 Pa (56) Densitatea aerului între interior și exterior

sl (1) Ime znamke (2) Modeli (3) Specifična poraba energije *2 (4) Specifična poraba energije *1 (5) Specifična poraba energije *3 (6) Razred energetske učinkovitosti prezračevanja (7) Tip (8) Vgrajen pogon ali pogon, ki ga je treba vgraditi (9) Sistem za rekuperacijo toplote (10) Stopnja spremembe temperature rekuperacije toplote (11) Maksimalen prostorninski pretok zraka (12) Vhodna električna moč pogona ventilatorja, vključno s prisotnimi krmilnimi napravami motorjev (13) Nivo zvočne moči, znotraj (14) Prostorninski pretok zraka pri prejetanju (15) Razlika tlaka pri prejetanju (16) Specifična vhodna moč (17) Faktor krmiljenja (18) Način krmiljenja (19) Maksimalna zunanja stopnja puščanja (20) Prenos (21) Če želite preprečiti poslabšanje izkoristka ali zmogljivosti, morate filter redno vzdrževati. Izdelek opozarja, da je nujno zamenjati filter. Več informacij o zamenjavi filtra je na voljo v navodilih za uporabo. (22) Navodila za nanos regulacijskih rešetk za zunanji oz. izstopni zrak na fasado za odvod zunanjege oz. izstopnega zraka si preberite v navodilih za namestitev. (23) Disassembly instruction (24) Regulacijski pogrešek prostorninskega pretoka pri +20 Pa (25) Regulacijski pogrešek prostorninskega pretoka pri -20 Pa (26) Tesnjenje zraka med notranjostjo in zunanjostjo (27) Letna poraba elektrike (100m2) (28) Letna poraba elektrike (100m2) (29) Letna poraba elektrike (100m2) (30) Letni prihranek energije za ogrevanje (*9) (31) Letni prihranek energije za ogrevanje (32) Letni prihranek energije za ogrevanje (*10) (33) Specifična poraba energije *2 (34) Specifična poraba energije *1 (35) Specifična poraba energije *3 (36) Razred energetske učinkovitosti prezračevanja (37) Tip (38) Vgrajen pogon ali pogon, ki ga je treba vgraditi (39) Sistem za rekuperacijo toplote (40) Stopnja spremembe temperature rekuperacije toplote (41) Maksimalen prostorninski pretok zraka (42) Vhodna električna moč pogona ventilatorja, vključno s prisotnimi krmilnimi napravami motorjev (43) Nivo zvočne moči, znotraj (44) Prostorninski pretok zraka pri prejetanju (45) Razlika tlaka pri prejetanju (46) Specifična vhodna moč (47) Faktor krmiljenja (48) Način krmiljenja (49) Maksimalna zunanja stopnja puščanja (50) Prenos (51) Če želite preprečiti poslabšanje izkoristka ali zmogljivosti, morate filter redno vzdrževati. Izdelek opozarja, da je nujno zamenjati filter. Več informacij o zamenjavi filtra je na voljo v navodilih za uporabo. (52) cert_info_supply_and_exhaust_grills (53) Disassembly instruction (54) Regulacijski pogrešek prostorninskega pretoka pri +20 Pa (55) Regulacijski pogrešek prostorninskega pretoka pri -20 Pa (56) Tesnjenje zraka med notranjostjo in zunanjostjo

sk (1) Názov značky (2) Modely (3) Špecifická spotreba energie *2 (4) Špecifická spotreba energie *1 (5) Špecifická spotreba energie *3 (6) Trieda energetickej efektívnosti ventilácie (7) Typ (8) Zabudovaný pohon alebo pohon určený na zabudovanie (9) Systém na spätné získavanie tepla (10) Stupeň zmeny teploty spätného získavania tepla (11) Maximálny prietok vzduchu (12) Elektrický vstupný výkon pohonu ventilátora, vrátane existujúcich riadiacich jednotiek motorov (13) Hladina akustického výkonu, vnútri (14) Referenčný prietok vzduchu (15) Referenčný tlakový rozdiel (16) Špecifický vstupný výkon (17) Faktor riadenia (18) Druh riadenia (19) Maximálna externá hodnota netesnosti (20) Prenos (21) Aby sa predišlo zhoršeniu účinnosti alebo výkonu, musí byť filter pravidelne udržiavaný. Výrobok poukazuje na potrebu výmeny filtra. Ďalšie informácie o výmene filtra nájdete v Návoďte na používanie. (22) Pokyny na montáž regulovateľnej mriežky pre vonkajší, resp. odpadový vzduch na fasádu na účely odstraňovania vonkajšieho vzduchu/odpadového vzduchu je potrebné vyhľadať v návode na inštaláciu. (23) Disassembly instruction (24) Regulačná odchýlka objemového prietoku pri +20 Pa (25) Regulačná odchýlka objemového



prietoku pri -20 Pa (26) Vzduchotesnosť medzi vnútrom a vonkajškom (27) Ročná spotreba elektrického prúdu (100m2) (28) Ročná spotreba elektrického prúdu (100m2) (29) Ročná spotreba elektrického prúdu (100m2) (30) Ročná úspora na vykurovacej energii (*9) (31) Ročná úspora na vykurovacej energii (32) Ročná úspora na vykurovacej energii (*10) (33) Špecifická spotreba energie *2 (34) Špecifická spotreba energie *1 (35) Špecifická spotreba energie *3 (36) Trieda energetickej efektívnosti ventilácie (37) Typ (38) Zabudovaný pohon alebo pohon určený na zabudovanie (39) Systém na spätné získavanie tepla (40) Stupeň zmeny teploty spätného získavania tepla (41) Maximálny prietok vzduchu (42) Elektrický vstupný výkon pohonu ventilátora, vrátane existujúcich radiacích jednotiek motorov (43) Hladina akustického výkonu, vnútri (44) Referenčný prietok vzduchu (45) Referenčný tlakový rozdiel (46) Špecifický vstupný výkon (47) Faktor riadenia (48) Druh riadenia (49) Maximálna externá hodnota netesnosti (50) Prenos (51) Aby sa predišlo zhoršeniu účinnosti alebo výkonu, musí byť filter pravidelne udržiavaný. Výrobok poukazuje na potrebu výmeny filtra. Ďalšie informácie o výmene filtra nájdete v Návode na používanie. (52) cert_info_supply_and_exhaust_grills (53) Disassembly instruction (54) Regulačná odchýlka objemového prietoku pri +20 Pa (55) Regulačná odchýlka objemového prietoku pri -20 Pa (56) Vzduchotesnosť medzi vnútrom a vonkajškom

uk

(1) Назва марки (2) Моделі (3) Питома витрата електроенергії *2 (4) Питома витрата електроенергії *1 (5) Питома витрата електроенергії *3 (6) Вентиляція класу енергозбереження (7) Тип (8) Вбудований або вбудований привід (9) Система рекуперації тепла (10) Градус температурних коливань рекуперації тепла (11) Максимальний потік вентиляційного повітря (12) Електрична потужність приводу вентилятора на вході включно з наявними пристроями управління двигуном (13) Рівень звукової потужності, всередині (14) Вихідний потік вентиляційного повітря (15) Вихідна різниця тисків (16) Питома потужність на вході (17) Регульовальний фактор (18) Тип керування (19) Максимальна зовнішня швидкість витoku (20) Перенесення (21) Щоб уникнути зниження ефективності або продуктивності, фільтр необхідно регулярно очищати. Виріб вказує на необхідність заміни фільтра. Для отримання додаткової інформації про заміну фільтра див. посібник з експлуатації. (22) Настанови щодо кріплення регульованої витяжної решітки чи решітки для зовнішнього повітря на фасаді для видалення відпрацьованого або вуличного повітря див. в інструкції з монтажу. (23) Disassembly instruction (24) Стандартне відхилення потоку повітря при +20 Па (25) Стандартне відхилення потоку повітря при -20 Па (26) Герметичність між зовнішньою та внутрішньою частинами (27) Річне споживання струму (100m2) (28) Річне споживання струму (100m2) (29) Річне споживання струму (100m2) (30) Щорічна економія теплової енергії (*9) (31) Щорічна економія теплової енергії (32) Щорічна економія теплової енергії (*10) (33) Питома витрата електроенергії *2 (34) Питома витрата електроенергії *1 (35) Питома витрата електроенергії *3 (36) Вентиляція класу енергозбереження (37) Тип (38) Вбудований або вбудований привід (39) Система рекуперації тепла (40) Градус температурних коливань рекуперації тепла (41) Максимальний потік вентиляційного повітря (42) Електрична потужність приводу вентилятора на вході включно з наявними пристроями управління двигуном (43) Рівень звукової потужності, всередині (44) Вихідний потік вентиляційного повітря (45) Вихідна різниця тисків (46) Питома потужність на вході (47) Регульовальний фактор (48) Тип керування (49) Максимальна зовнішня швидкість витoku (50) Перенесення (51) Щоб уникнути зниження ефективності або продуктивності, фільтр необхідно регулярно очищати. Виріб вказує на необхідність заміни фільтра. Для отримання додаткової інформації про заміну фільтра див. посібник з експлуатації. (52) cert_info_supply_and_exhaust_grills (53) Disassembly instruction (54) Стандартне відхилення потоку повітря при +20 Па (55) Стандартне відхилення потоку повітря при -20 Па (56) Герметичність між зовнішньою та внутрішньою частинами

